



RALUCA VASILE

 **DEUTSCH INNOVATIV**

Profesoară de limba
germană ca limbă străină
cu specializare
internațională
Grünes Diplom

CONTACT

+40 727 795 179
ralucagermana@gmail.com
www.raluca-germana.com
Ploiesti, România

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

FREELANCER

Trainer limba germană, 2017-prezent

- Organizarea și susținerea cursurilor, testarea și evaluarea cursanților;
- Asistență lingvistică.

ROHRER SERVICII INDUSTRIALE BRAZI

Traducător/Interpret limba germană, 2017-2020

- Comunicare și corespondență în afaceri: asistență lingvistică cu parteneri de afaceri vorbitori de limba germană;
- Activități de traducere.

JOHNSON CONTROLS PLOIESTI (ADIENT)

Specialist în domeniul calității, 2015-2016

- Managementul reclamațiilor și comunicare cu clienți vorbitori de limba germană.

PFA: TRADUCĂTOR ȘI INTERPRET LIMBA GERMANĂ

Autorizație de la Ministerul Justiției RO, 2013-2015

- Traduceri tehnice și asistență lingvistică pentru companii;
- Cursuri de germană pentru adulți (comunicare în afaceri).

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

ADMINISTRAREA AFACERILOR ÎN INDUSTRIE

Universitatea Politehnica București, 2012-2014

- Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Medie absolvire: 9.46; Notă lucrare de disertație: 9.66.

RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE

Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca/ Universitatea Otto-von-Guericke Magdeburg, 2009-2012

- Facultatea de Studii Europene; Medie absolvire: 9.39; Notă lucrare de licență: 9.75

COMPETENȚE LINGVISTICE

- **ROMÂNĂ** - limba maternă
- **GERMANĂ** - C2 (Großes Deutsches Sprachdiplom de la Goethe Institut)
- **ENGLEZĂ** - C1
- **SPANIOLĂ** - B2 (Certificado B2 de la Instituto Cervantes Bukarest)
- **FRANCEZĂ** - B1 (DELFI B1 de la Institut Français de Roumanie)

PROIECTE INTERNAȚIONALE

- Specialist workshop la două tabere internaționale pentru tineri din minoritatea germană din Europa organizate de Goethe Institut în Șumuleu Ciuc, **România** (2023) și în Varșovia, **Polonia** (2024);
- Practică la Volkswagen de Mexico în departamentul pentru proiecte CKD în Puebla, **Mexic** (2014);
- Bursă Erasmus pentru un semestru la Facultatea de Științe Economice, Universitatea Tehnică din Dresda, **Germania** (2013-2014);
- Bursă Baden Württemberg pentru o practică în domeniul administrației publice la Donaubüro în Ulm, **Germania** (2013);
- Bursă DAAD pentru două semestre la Facultatea de Științe Sociale, Universitatea Otto-von-Guericke Magdeburg, **Germania** (2010-2011).

CURSURI ȘI SPECIALIZĂRI

- Aprilie - Mai 2024: "**Asistent Montessori pentru 3 - 6 ani**", Institutul Montessori din Praga;
- Decembrie 2021 - Martie 2022: "**Modul psihopedagogic, nivelul I**", Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic, Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești;
- Ianuarie 2019 - Decembrie 2020: Specializare pentru certificare internațională ca trainer de limba germană "**Grünes Diplom**", Goethe Institut București
- Aprilie 2017 - Februarie 2021 : Specializări pentru profesorii de limba germană, Cursuri online **DLL 1, DLL 2, DLL 3, DLL 4, DLL 5, DLL 6, DLL 7, DLL 8**, Goethe Institut București;
- Iulie 2019: Specializare pentru profesorii de limba germană, Curs: "**Berlin: tânăr și creativ**", Goethe Institut Berlin
- August-Septembrie 2018: Specializare pentru profesorii de limba germană, **DLL 10 - germana pentru adolescenți**, Goethe Institut Creta, Grecia;
- Mai 2019: Specializare pentru profesorii de limba germană, Seminar: „**Muzică și mișcare la orele de limba germană**“, Centrul pentru Formare Continua în Limba Germană, Brașov;
- Iunie 2018: Specializare pentru profesorii de limba germană „**Muzica, teatru și jocuri pentru ora de germană**“, Centrul pentru Formare Continua în Limba Germană, Sadova;
- Decembrie 2016 - "**Computer Assisted Translations**" - Curs oferit de Institutul European din România (www.ier.ro);
- Ianuarie 2015 - "**Train the Trainer**" - Certificare internațională ca trainer;
- August 2012 - Traducător și interpret autorizat pentru limba germană (**Autorizație de la Ministerul Justiției** din România).